



الشركة الصناعية التجارية الزراعية المساهمة العامة المحدودة
Industrial Commercial & Agricultural Co. Ltd.

للمصالح
- الموردين
- الزبائن
- المصارف

التاريخ ٢٠١٣/٧/٢٩

السادة هيئة الاوراق المالية المحترمين

الموضوع : البيانات المالية نصف السنوية للعام ٢٠١٣

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

نرفق الى حضرتكم القوائم المالية نصف السنوية المرحلية المختصرة لشركتنا
راجيين ايداعها وحسب الاصول.

شاكرين تعاونكم

الشركة الصناعية التجارية الزراعية/الانتاج

نائب المدير العام/ غصاب دعه

هيئة الاوراق المالية
الدائرة الادارية / النيوان

٢١ تموز ٢٠١٣

٨ ٤ ٧ ٩

١/٢٨
المجلس

الشركة الصناعية التجارية الزراعية- الإنتاج (شركة قابضة)
(شركة مساهمة عامة محدودة)
المفرق - المملكة الأردنية الهاشمية

القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة (غير المدققة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣
مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

رمضان ناصر وشركاه
محاسبون قانونيون معتمدون

الشركة الصناعية التجارية الزراعية-الإنتاج (شركة قابضة)
(شركة مساهمة عامة محدودة)
المفروق - المملكة الأردنية الهاشمية

٣٠ حزيران ٢٠١٣

جدول محتويات

صفحة

٣	تقرير مدقق الحسابات المستقل المرحلي
٤	قائمة المركز المالي الموحدة المرحلية - قائمة (أ)
٥	قائمة الدخل الشامل الموحدة المرحلية - قائمة (ب)
٦	قائمة التغير في حقوق الملكية الموحدة المرحلية - قائمة (ج)
٧	قائمة التدفقات النقدية الموحدة المرحلية - قائمة (د)
١٠-٨	إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة المرحلية

بسم الله الرحمن الرحيم
رمضان ناصر و شركاه

محاسبون قانونيون معتمدون

١٢١٢٥٤١/ر

إلى السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين
الشركة الصناعية التجارية الزراعية المساهمة العامة المحدودة
(الإنتاج - شركة قابضة)
المفروق - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير المراجعة المرحلي

لقد قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة المرفقة للشركة الصناعية التجارية الزراعية (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة والتدفقات النقدية المرحلية الموحدة للسنة أشهر المنتهية في التاريخ المذكور والإيضاحات حولها .
إن مجلس الإدارة مسؤول عن أعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولية رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية) .
إن مسؤوليتنا هي التوصل إلى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها .

نطاق المراجعة

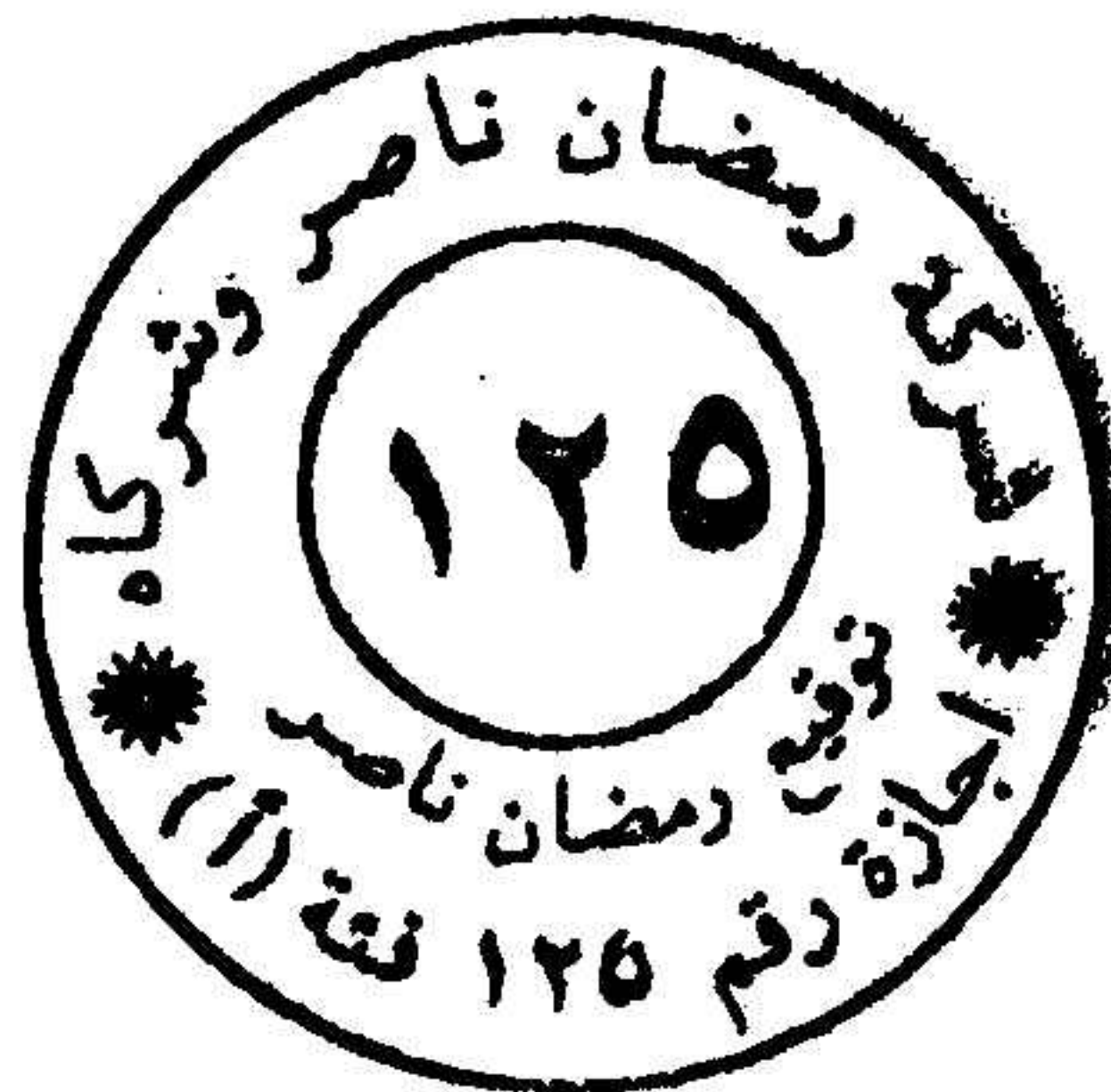
لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق في عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ والذي يتطلب القيام بتخطيط وتنفيذ أعمال المراجعة للحصول على تأكيدات معقولة بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة خالية من أية أخطاء جوهرية. إن إجراءات المراجعة تنحصر بشكل رئيسي في القيام بإجراءات تحليلية والاستفسار من المسؤولين في الشركة عن المعلومات المالية وحيث أن مدى هذه الإجراءات أقل من إجراءات التدقيق فإننا لا نبدي رأياً حول عملية التدقيق. ولأغراض المقارنة تشمل القوائم المالية المرحلية المرفقة أرقام المركز المالي المرحلي كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣ و ٢٠١٢ علماً بأن السنة المالية للشركة تنتهي في ٣١ كانون الأول من كل عام غير أنه تم إعداد القوائم المالية المرحلية المرفقة لأغراض هيئة الأوراق المالية وبورصة عمان .

النتيجة

استناداً إلى إجراءات المراجعة التي قمنا بها لم يستدعي انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة لا تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
٢٤ تموز ٢٠١٣

رمضان ناصر وشركاه
محاسبون قانونيون معتمدون
توقيع رمضان ناصر
إجازة رقم ١٢٥



الشركة الصناعية التجارية الزراعية - الإنتاج (شركة قابضة)

(شركة مساهمة عامة محدودة)

المفروق - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة (أ)

قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة الموحد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣

موجودات	ايضاح	غير مدققة ٣٠ حزيران ٢٠١٣ دينار	مدققة ٣١ كانون اول ٢٠١٢ دينار
موجودات متداولة			
نقد في الصندوق ولدى البنوك	٣	٧٢٨١١٣٥	٧١٤٢٥٤٣
ذمم مدينة بعد مخصص الديون المشكوك فيها	٤	٣٥٢٨٨٤٠	٣٢٩٦٠١٥
بضاعة بالمخازن بعد المخصص	٥	٦٦٥٣١٣٤	٧١٠٦٥٠٤
أرصدة مدينة أخرى	٦	٨١٢٤٠٢	٥٧٨٢٨٩
مجموع الموجودات المتداولة		١٨٢٧٥١١	١٨١٢٣٣٥١
موجودات غير متداولة			
ممتلكات وآلات ومعدات بالصافي	٧	١١٤٧٧٦٧٧	١٠٧٨١٧٧٨
استثمارات في شركات تابع		٧٩١	٧٩١
مجموع الموجودات غير المتداولة		١١٤٧٨٤٦٨	١٠٧٨٢٥٦٩
مجموع الموجودات		٢٩٧٥٣٩٧٩	٢٨٩٠٥٩٢٠
المطلوبات وحقوق الملكية			
مطلوبات متداولة			
بنوك دائنة		٠٠٠	٤٦٩٧
أوراق دفع وسحوبات مؤجلة		٣٢٣٥٠٤٢	٤٤٦٢٩٩٧
ذمم دائنة تصدير		٢٠٢٧٤٣٢	٤١٦٣٨٤١
ذمم دائنة		٣٤٠٣٨٩	٤٨٩٣٢١
أرصدة دائنة أخرى		٤٩٠٤٤٠	٤١٧٢٤٣
مجموع المطلوبات المتداولة		٦٠٩٣٣٠٣	٩٥٣٨٠٩٩
اوراق دفع طويلة الاجل		٦٣٧٣٢٣٥	٣١٩٩٦٥٦
صافي حقوق الملكية			
رأس المال		١٤٩٥٦٣٨٩	١٤٩٥٦٣٨٩
علاوة إصدار / خصم إصدار		(٧٧٤٦٥٠)	(٧٧٤٦٥٠)
إحتياطي إجباري		٣٠٣٩٤٢٠	٣٠٣٩٤٢٠
الأرباح (الخسائر) المدورة		٧٠٠٣٢	(١٠٤٩٢٤٤)
التغير في القيم العادلة		(٣٧٥٠)	(٣٧٥٠)
صافي حقوق الملكية		١٧٢٨٧٤٤١	١٦١٦٨١٦٥
مجموع المطلوبات و حقوق الملكية		٢٩٧٥٣٩٧٩	٢٨٩٠٥٩٢٠

الشركة الصناعية التجارية الزراعية-الإنتاج (شركة قابضة)

(شركة مساهمة عامة محدودة)

المفروق - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة (ب)

قائمة الدخل الشامل المرحلية المختصرة الموحد للستة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣

مراجعة مرحلية للستة أشهر		
غير مدققة	غير مدققة	
٢٠١٢	٢٠١٣	
دينار	دينار	
١٤٦١٩٦٣٠	١٥٨١٦٩٥٤	المبيعات
(١٣٢٥٠٠٤١٩)	(١٤١٣٠٧٩٣)	كلفة المبيعات
١٣٦٩٢١١	١٦٨٦١٦١	إجمالي الأرباح
(٥٢٢٨٨٢)	(٣٣٠٧٣٩)	مصاريف بيع وتوزيع
(٢١٩٤٥١)	(٣٣٥٩٦٨)	مصاريف إدارية
(١١٨٤١)	(١٧٠٣٥)	تكاليف التمويل
٦٧٣٨٧	١١٧٥٣٠	إيرادات أخرى
...	(٦٧٣)	خسائر سنوات سابقة
٦٨٢٤٢٤	١١٩٢٧٦	أرباح الفترة

الشركة الصناعية التجارية الزراعية-الإنتاج (شركة قابضة)

(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة (ج)

المفروق - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٣

المجموع	أرباح (خسائر) مدودة	احتياطات		علاوة وخصم إصدار	رأس المال المدفوع	٣٠ حزيران ٢٠١٣
		التغير في القيمة العادلة	إجباري			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٦١٦٨١٦٥	(١٠٤٩٢٤٤)	(٣٧٥٠)	٣٠٣٩٤٢٠	(٧٧٤٦٥٠)	١٤٩٥٦٣٨٩	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٣
١١٩٢٧٦	١١٩٢٧٦	...	...	...	...	أرباح الفترة
١٧٢٨٧٤٤١	٧٠٠٣٢	(٣٧٥٠)	٣٠٣٩٤٢٠	(٧٧٤٦٥٠)	١٤٩٥٦٣٨٩	المجموع
٩١٨١٠٨١	(١٣١٦٨١٧)	...	٢٢٤٩٣٣٩	(١٧٥١٤٤١)	١٠٠٠٠٠٠	٣٠ حزيران ٢٠١٢
٦٨٢٤٢٤	٦٨٢٤٢٤	...	...	...	...	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٢
٩٨٦٣٥٠٥	(٦٣٤٣٩٣)	...	٢٢٤٩٣٣٩	(١٧٥١٤٤١)	١٠٠٠٠٠٠	أرباح الفترة
						المجموع

إن الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٧ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة وتقرأ معها

الشركة الصناعية التجارية الزراعية-الإنتاج (شركة قابضة)

(شركة مساهمة عامة محدودة)

المفروق - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة (د)

قائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة الموحدة للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٣

غير مدققة ٣٠ حزيران ٢٠١٢	غير مدققة ٣٠ حزيران ٢٠١٣	الايضاح
٦٨٢ر٤٢٤	١ر١١٩ر٢٧٦	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٣٢١ر٨٣٤	٤٣٣ر٠٩٥	ربح الفترة
		يضاف الاستهلاكات
١ر٠٠٤ر٢٥٨	١ر٥٥٢ر٣٧١	التدفقات النقدية من التشغيل قبل التغير في بنود راس المال العامل
(٨٩٩ر٦٤٥)	(٢٣٢ر٨٢٥)	النقص (الزيادة) في ذمم مدينة
(٥١٢ر٨٦١٠)	٤٥٣ر٣٧٠	النقص (الزيادة) في بضاعة في المخازن
(٦٨٠ر٠٠٢)	(٢٣٤ر١١٣)	النقص (الزيادة) أرصدة مدينة أخرى
٨٧٤٧ر٠٣٨	(٢ر٢٨٥ر٣٤١)	ذمم دائنة
(٤١ر٠٣١)	٧٣ر١٩٧	أرصدة دائنة أخرى
٣ر٠٠٢ر٠٠٨	(٦٧٣ر٣٤١)	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الإستثمارية
(٩٦ر٤٠٦)	(١ر١٢٨ر٩٩٤)	شراء ممتلكات ومعدات
(٩٦ر٤٠٦)	(١ر١٢٨ر٩٩٤)	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة الإستثمارية
(٨ر٠٩٢)	(٤ر٦٩٧)	الأنشطة التمويلية
٢١٨ر٢٧٧	١ر٩٤٥ر٦٢٤	بنوك دائنة
		أوراق دفع وقروض
٢١٠ر١٨٥	١ر٩٤٠ر٩٢٧	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية
٣ر١١٥ر٧٨٧	١٣٨ر٥٩٢	صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
١ر٤٨٦ر٩٠٨	٧ر١٤٢ر٥٤٣	النقد وما في حكمه كما في أول كانون الثاني
٤ر٦٠٢ر٦٩٥	٧ر٢٨١ر١٣٥	النقد وما في حكمه كما في ٣٠ حزيران

الشركة الصناعية التجارية الزراعية المساهمة العامة المحدودة
الإنتاج (شركة قابضة)
المفروق - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة
٣٠ حزيران ٢٠١٣

(١) معلومات عامة

تأسست الشركة الصناعية التجارية الزراعية المساهمة العامة المحدودة- الإنتاج خلال عام ١٩٦١ كشركة مساهمة عامة. يتكون رأس مال الشركة المصرح به من ١٠.٠٠٠.٠٠٠ سهم بقيمة إسمية دينار للسهم الواحد. بلغ رأس المال المدفوع ٥.٠٠٠.٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

بتاريخ ١٥ تموز ٢٠٠٨ صدرت موافقة معالي وزير الصناعة والتجارة بناء على قرار الهيئة العامة للشركة في إجتماعها غير العادي بتاريخ ٥ حزيران ٢٠٠٨ على إعادة هيكلة رأس مال الشركة كما يلي :-

- ١- تخفيض رأسمال الشركة من ١٨.٠٠٠.٠٠٠ دينار الى ١٤.٣٩٦.٩٤٢ دينار وذلك عن طريق شطب الأسهم غير المكتتب بها والبالغ عددها ٣.٦٠٣.٠٥٨ سهم.
- ٢- تخفيض رأس مال الشركة المكتتب به ليصبح ٥.٠٠٠.٠٠٠ دينار ومن ثم زيادة رأس المال المصرح به الى ١٠.٠٠٠.٠٠٠ سهم / دينار هذا وقد استكملت الإجراءات القانونية بتاريخ ٢١ تموز ٢٠٠٨.
- ٣- إجتمعت الهيئة العامة بتاريخ ٢٠٠٩/٩/٣ إجتماع غير عادي وقررت تسديد باقي رأس المال بإدخال مساهم إستراتيجي لشراء باقي الأسهم البالغ ٥.٠٠٠.٠٠٠ سهم بخضم إصدار ١.٨٠٠.٠٠٠ دينار وبذلك أصبح رأس المال المكتتب به والمسدد ١٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار.
- ٤- بموجب قرار وزارة الصناعة والتجارة المؤرخ بتاريخ ٢٠١٢/٩/٢٤ تم الانتهاء من عملية دمج شركة السلفوكيماويات الاردنيه م.ع.م. في شركة الصناعية التجارية الزراعية (الإنتاج) بصفتها الدامجه وبذلك أصبح رأس مال الشركة الجديدة ١٤.٩٥٦.٣٨٩ سهم/دينار.

و من غايات الشركة إنشاء كافة أنواع المصانع والمعامل والمشاغل بما في ذلك إقامة المطابع وغير ذلك من المؤسسات الصناعية الأخرى على إختلاف أنواعها بالإضافة إلى غايات الشركة المندمجة.

(٢) أسس إعداد القوائم المالية

أ- تم إعداد القوائم المالية الموحدة للشركة الصناعية التجارية الزراعية المساهمة العامة المحدودة وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية.

تم إعداد القوائم المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لمعايير التقارير المالية.

ب- أسس توحيد القوائم المالية :

تتضمن القوائم المالية الموحدة المرفقة القوائم المالية للمجموعة ويتم توحيد القوائم المالية للشركات التابعة ابتداء من تاريخ السيطرة وحتى تتوقف هذه السيطرة.

يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس الفترة المالية للشركات وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة من الشركة الأم.

يتم استبعاد جميع الأرصدة بالمعاملات والأرباح والمصاريف الناتجة عن المعاملات بين الشركة الأم وشركاتها التابعة.

ج - وفيما يلي أسماء الشركات التابعة التي يتم توحيد حساباتها ضمن القوائم المالية الموحدة المرفقة ونسبة المساهمة الفعلية في رأسمالها

إسم الشركة	رأس المال المدفوع	نسبة المساهمة
الشركة المتحدة لصناعة السلفوكيماويات والمنظفات	٣.٤٠٨.٩٠٧	% ١٠٠
شركة الإنتاج للتسويق والتوزيع	٢.٤٥٥.٦٣	% ١٠٠

(٣) نقد في الصندوق ولدى البنوك

غير مدققة	مدققة	يتكون هذا البند مما يلي :
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٣٠٠٠	٥١٧١	نقد في الصندوق
٦٣٥٤٩٢٨	٥٨٣٧٣٦٥	أرصدة لدى البنوك
٩٢٣٢٠٧	١٣٠٠٠٠٧	شيكات برسم التحصيل
٧٢٨١٣٥	٧١٤٢٥٤٣	
		<u>المجموع</u>

(٤) ذمم مدينة

غير مدققة	مدققة	يتكون هذا البند مما يلي :
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٦٣٩٢٣٧٤	٦١٥٩٥٤٩	ذمم مدينة متنوعة
(٢٨٦٣٥٣٤)	(٢٨٦٣٥٣٤)	مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
٣٥٢٨٤٠	٣٢٩٦٠١٥	
		<u>المجموع</u>

(٥) المخزون

غير مدققة	مدققة	يتكون هذا البند مما يلي :
٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	
٢٠١٣	٢٠١٢	
دينار	دينار	
٦٠٧٩٩٤	٥٢٣٢٨٧٦	بضاعة جاهزة
٥٩٩٨٣٠٢	١٦١٨٧٦٦	مواد خام
٧٩٦٥٢٣	١٠٥٢٥٩٨	قطع غيار ولوازم
٧٤٠٢٨١٩	٧٩٠٤٢٤٠	
(٧٤٩٦٨٥)	(٧٩٧٧٣٦)	مخصص بضاعة بطينة الحركة
٦٦٥٣١٣٤	٧١٠٦٥٠٤	
		<u>المجموع</u>

(٦) أرصدة مدينة أخرى

يتكون هذا البند مما يلي :

مدققة	غير مدققة
٣١ كانون الأول	٣٠ حزيران
٢٠١٢	٢٠١٣
دينار	دينار
٧١٧٧٩	١٠٤٥٦٣
٢٥٨٣٧٣	٢٧٢٦٧٩
٣٥٨٣٩	١٨٦٥٩٥
١٧٦٦٦٨	٢٤٨٥٦٥
٣٥٦٣٠	...
٥٧٨٢٨٩	٨١٢٤٠٢

تأمينات مستردة وكفالات
مصاريف مدفوعة مقدما
أمانات ضريبة مبيعات (بالصافي)
تأمينات ومصاريف اعتمادات مستندية
ادعاءات إصابات العمل

المجموع

(٧) موجودات ثابتة بالصافي

يتكون هذا البند مما يلي :

مدققة	غير مدققة
٣١ كانون الأول	٣٠ حزيران
٢٠١٢	٢٠١٣
دينار	دينار
٢٤٨٨٤	١٨١١٠٧٣
٥٠٦٥٠٩	٥٠٦٥٠٩
٥٢٠٣٣٤١	٣٤٥٥٠٧٣
٤٤٩٧٦٩٠	٥١٤٣١٣٣
١٢٧٥٣٣	١٣٦٦٣٨
٣٦٢٩٧	٥٤٦٨٣
٢٩٨١٨١	٢٨٢٢١٦
٦٠٣٢٦	٥٠٩٣٢
٢٧٠١٧	٣٧٤٢٠
١٠٧٨١٧٧٨	١١٤٧٧٦٧٧

مشاريع تحت الإنشاء
أراضي
مباني وهناجر
مكائن وآلات
سيارات ورافعات
عدد وأدوات
تمديدات كهربائية
أثاث ومفروشات وأجهزة
أجهزة وبرامج كمبيوتر

المجموع